



عنوان آزمون : هشتم - عربی

زمان آزمون :

تاریخ برگزاری ۱۴۰۲/۰۸/۰۷

نام و نام خانوادگی :

پایه تحصیلی : هشتم

نام دبیر : آقای نصیری

۱ ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید.

أَبْحَثُ عَنْ عَمَلٍ: دنبال کاری می‌گردم ○ درباره کاری بحث کن ○

پاسخ: ۱ دنبال کاری می‌گردم

۲ جمله زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.

- الحمد لله لأنكم قادرون على فهم العبارات البسيطة.

پاسخ: ۱ - شکر خدا، زیرا شما بر فهمیدن جملات ساده توانا هستید.

۳ سوالات زیر از شماست. به آن‌ها پاسخ کامل دهید.

(الف) هل أنت واقفة؟ لا،

(ب) أين تلعبين في اليوم؟

(ج) أي فصل بعد فصل الخريف؟

پاسخ: ۱ (الف) لا، أنا جالسة (۵/۵) (ب) أَلعبُ في الساحة (۵/۲۵) (ج) الشتاء (۵/۲۵)

۴ کلمات مترادف و متضاد را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید.

«عداوة، لاعب، رياضی، الطيب، صداقة»

متضاد: مترادف:

پاسخ: ۱ مترادف: لاعب، رياضی متضاد: صداقة، عداوة (هر مورد ۵/۲۵)

۵ در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع مناسب قرار دهید. (۵/۵)

(الف) أنا كلَّ الكلمات السنه الماضيه.

(ب) أَيْتُّهَا الْبِنْتَانِ، أ ملا بِسَكْمَا أَمْسِ؟

(۲) أَذْكَرُ

(۱) نَذْكَرُ

(۲) تَغْسِلَانِ

(۱) غَسَلْتُمَا

پاسخ: ۱ (الف) أَذْكَرُ (ب) غَسَلْتُمَا

۶ ترجمه ناقص را کامل کنید. (۲۵/۰)

نَحْنُ قَادِرُونَ عَلَى قِرَاءَةِ الْعِبَارَاتِ وَ النَّصُوصِ الْبَسِيطَةِ.

ما بر خواندن عبارتها و متن‌های توانا هستیم.

پاسخ: ۱ ساده

۷

با توجه به متن زیر، پاسخ دهید. (۱)
 الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينِنَا. الْعَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الرَّسْمِيَّةِ فِي مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ. الْإِيرَانِيِّونَ حَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا.
 «الفيروزآبادي» كَتَبَ مُعْجَمًا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ «القاموس المحيط» ؛ و «سيبويه» كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ
 اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِسْمُهُ «الكتاب».

- (الف) ما أَسْمُ مُعْجَمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِفيروزآبادي؟
 (ب) مَنْ كَتَبَ أَوَّلَ كِتَابٍ كَامِلٍ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟
 (ج) اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ لُغَةٌ دِينِنَا. (درست / نادرست)
 (د) الْهِنْدِيُّونَ حَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا. (درست / نادرست)

پاسخ: ۱ الف القاموس المحيط (ب) سيبويه (ج) درست (د) نادرست

۸

سخن حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید: (۵/۰)
 زكَاةُ الْعِلْمِ، نَشْرُهُ.

پاسخ: ۱ زکات علم نشر آن است.

۹

کدام ترجمه درست است؟

- ۱ الرُّمَانُ الْأَحْمَرُ: انار قرمز است.
 ۲ الْوَزْدُ الْأَبْيَضُ: گل سفید است.
 ۳ السَّحَابُ الْأَسْوَدُ: ابر سیاه است.
 ۴ اللَّوْنُ الْأَبْيَضُ: رنگی که سفید است.

پاسخ: ۳ گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

(۱) انار قرمز [در ترجمه ترکیب وصفی «است» نمی‌آوریم] / (۲) گل سفید / (۳) ابر سیاه / (۴) رنگ سفید.

۱۰

کدام کلمه برای جای خالی مناسب نیست؟ «..... رَجُلَانِ»

- ۱ هُم ۲ هَذَانِ ۳ أَنْتُمَا ۴ هُمَا

پاسخ: ۱ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «هُم» به «سه مرد یا جمع مذکر» دلالت می‌کند در حالیکه «رَجُلَانِ: دو مرد» مثنای مذکر است. کلمات گزینه‌بهای (۲ و ۳ و ۴) همگی برای مثنای مذکر بکار می‌رود

۱۱

کدام گزینه می‌تواند در جواب سؤال «ما هَذِهِ؟» بیاید؟

- ۱ سِرْوَالٌ ۲ إِمْرَأَةٌ ۳ نَافِذَةٌ ۴ بَيْتٌ

پاسخ: ۳ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «این چیست؟» پاسخ باید اسم اشیاء و مفرد مؤنث باشد. (شلوار - خانم - پینجره - خانه)

دقت کنید اسم‌هایی مثل «بیت - صوت - وقت - موت» چون آخرشان «ت» دارد و مفردند، مذکر هستند.

۱۲

کدام کلمات از نظر معنی با هم مطابقت ندارند؟

- ۱ ثَفَاحٌ - أَحْمَرٌ ۲ رَزٌّ - أَخْضَرٌ ۳ وَرْدَةٌ - أَصْفَرٌ ۴ سَحَابٌ - أَسْوَدٌ

پاسخ: ۲ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «برنج - سبز» نادرست است. [برنج سفید «أَبْيَضٌ» است].
 بررسی سایر گزینه‌ها:

(۱) سیب - سرخ (۲) گل - زرد (۴) ابر - سیاه

۱۳ کدام یک از کلمات زیر از نظر معنایی یا دستوری با سایر کلمات ناهماهنگ است؟

- ۱ رَجِمَ ۲ خَلَفَ ۳ خَافَ ۴ مَلَكَ

پاسخ: ۲ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «خَلَفَ» اسم است و به معنی «پشت» می‌باشد، در حالی که «رَجِمَ»، «خَافَ» و «مَلَكَ» هر سه فعل ماضی هستند.

۱۴ کدام گزینه برای جاهای خالی مناسب است؟ «..... قبلَ تِسْعَةَ و بعدَ سَبْعَةَ.»

- ۱ ثَمَانِيَةَ - ثَمَانِيَةَ ۲ سِتَّةَ - ثَمَانِيَةَ ۳ ثَمَانِيَةَ - عَشْرَةَ ۴ سِتَّةَ - عَشْرَةَ

پاسخ: ۱ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. قبل از «تِسْعَةَ (نه)»، عدد «ثَمَانِيَةَ (هشت)»، و بعد از «سَبْعَةَ (هفت)» نیز عدد «ثَمَانِيَةَ (هشت)» قرار دارد.

۱۵ مفرد کدام یک از کلمات زیر مؤنث است؟

- ۱ نُصُوص ۲ زُمَّاء ۳ رَسَائِل ۴ ثَمَارِين

پاسخ: ۳ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. کلمه «رَسَائِل» مفرد آن «رِسَالَةٌ» است که مؤنث می‌باشد. مفرد سایر کلمات به ترتیب «نَصٌّ»، «زَمِيلٌ» و «تَمْرِينٌ» هستند که مذکر می‌باشند.

۱۶ کدام کلمه از لحاظ دستوری با بقیه ناهماهنگ است؟

- ۱ وُضُوع ۲ وُضُوع ۳ لَعِبِنَ ۴ كَتَبْتُ

پاسخ: ۱ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. «وُضُوع: رسیدن» اسم است، اما سایر کلمات فعل ماضی هستند.

۱۷ ترجمه صحیح عبارت «تَقْدِيرِينَ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ البَسِيطَةِ» کدام است؟

- ۱ تو برخواندن متن‌های ساده توانا شدی. ۲ هر متن ساده‌ای را می‌توانی بخوانی.
۳ بر خواندن متن ساده‌ی عربی توانایی. ۴ می‌توانی متن‌های ساده را بخوانی.

پاسخ: ۴ گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

ترجمه‌ی عبارت «تَقْدِيرِينَ عَلَى قِرَاءَةِ النُّصُوصِ البَسِيطَةِ»: می‌توانی متن‌های ساده را بخوانی.